

**Dictum**

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Bernhard Rintisch wordt verwezen in de kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 165 van 9.6.2012.

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 19 september 2013  
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend  
door het Oberste Gerichtshof — Oostenrijk) —  
Pensionsversicherungsanstalt/Peter Brey**

(Zaak C-140/12) (<sup>1</sup>)

*(Vrij verkeer van personen — Burgerschap van Unie — Richtlijn 2004/38/EG — Verblijfsrecht van meer dan drie maanden — Artikel 7, lid 1, sub b — Persoon die niet langer status van werknemer heeft — Rechthebbende op ouderdomspensioen — Voorwaarde over voldoende bestaansmiddelen te beschikken om niet ten laste te komen van „socialebijstandstelsel” van gastlidstaat — Aanvraag van bijzondere, niet op premie- of bijdragebetaling berustende uitkering — Compenserende toeslag ter aanvulling van ouderdomspensioen — Verordening (EG) nr. 883/2004 — Artikelen 3, lid 3, en 70 — Bevoegdheid van lidstaat van woonplaats — Voorwaarden voor toekenning — Recht om legaal op nationaal grondgebied te verblijven — Verenigbaarheid met Unierecht)*

(2013/C 344/43)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Oberster Gerichtshof

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Pensionsversicherungsanstalt

Verwerende partij: Peter Brey

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Oberster Gerichtshof — Uitlegging van artikel 7, lid 1, sub b, van richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van de richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG (PB L 158, blz. 77), zoals gerectificeerd — Recht van burger van de Unie die zijn beroepswerkzaamheid heeft beëindigd, om meer dan drie maanden op het grondgebied van een andere lidstaat te verblijven — Situatie waarin die burger een ouderdomspensioen ontvangt dat lager is dan de minimumlevensstandaard van de gastlidstaat, en daarom heeft verzocht om

de toekenning van een compenserende toeslag („Ausgleichszulage”), een bijzondere niet op premie- of bijdragebetaling berustende uitkering

**Dictum**

Het Unierecht, zoals dat met name volgt uit de artikelen 7, lid 1, sub b, 8, lid 4, en 24, leden 1 en 2, van richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van de richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG, moet aldus worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een regeling van een lidstaat, zoals die welke in het hoofdgeding aan de orde is, die — zelfs voor het tijdvak volgend op de eerste drie maanden van verblijf — in alle gevallen en automatisch uitsluit dat een uitkering, als de compenserende toeslag van § 292, lid 1, van het Allgemeine Sozialversicherungsgesetz (algemene wet betreffende de sociale zekerheid), zoals gewijzigd sinds 1 januari 2011 bij het Budgetbegleitgesetz 2011 (begeleidende wet op de begroting van 2011) wordt toegekend aan een economisch niet-actieve staatsburger van een andere lidstaat op grond dat hij, niettegenstaande het feit dat hem een verklaring van inschrijving is afgegeven, niet voldoet aan de voorwaarden voor een recht om meer dan drie maanden legaal op het grondgebied van eerstbedoelde staat te verblijven, aangezien een dergelijk verblijfsrecht afhankelijk is van de voorwaarde dat die staatsburger over voldoende bestaansmiddelen beschikt om te voorkomen dat hij die uitkering moet aanvragen.

(<sup>1</sup>) PB C 165 van 9.6.2012.

**Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 26 september 2013  
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het  
Bundesgerichtshof — Duitsland) — Salzgitter Mannesmann  
Handel GmbH/SC Laminorul SA**

(Zaak C-157/12) (<sup>1</sup>)

*(Ruimte van vrijheid, veiligheid en recht — Justitiële samenwerking in burgerlijke zaken — Verordening (EG) nr. 44/2001 — Artikel 34, punten 3 en 4 — Erkenning van in een andere lidstaat gegeven beslissing — Situatie waarin die beslissing onverenigbaar is met andere beslissing die eerder in dezelfde lidstaat is gegeven tussen dezelfde partijen in geschil dat hetzelfde onderwerp betreft en op dezelfde oorzaak berust)*

(2013/C 344/44)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Bundesgerichtshof

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Salzgitter Mannesmann Handel GmbH

Verwerende partij: SC Laminorul SA

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Bundesgerichtshof — Uitlegging van artikel 34, punt 4, van verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (PB 2001, L 12, blz. 1) — Erkenning van een in een andere lidstaat gegeven beslissing — Situatie waarin de betrokken beslissing onverenigbaar is met een eerder in dezelfde lidstaat gegeven beslissing tussen dezelfde partijen in een geding dat hetzelfde voorwerp betreft en op dezelfde oorzaak berust

**Dictum**

Artikel 34, punt 4, van verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken, moet aldus worden uitgelegd dat het door gerechten van eenzelfde lidstaat gegeven onverenigbare beslissingen niet omvat.

(<sup>1</sup>) PB C 184 van 23.6.2012.

**Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 3 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Cour de cassation — Frankrijk) — Peter Pinckney/KDG Mediatech AG**

(Zaak C-170/12) (<sup>1</sup>)

(Verordening (EG) nr. 44/2001 — Rechterlijke bevoegdheid — Verbintenissen uit onrechtmatige daad — Vermogensrechten van auteur — Materiële drager waarop beschermd werk wordt gekopieerd — Terbeschikkingstelling via internet — Bepaling van plaats waar schade is ingetreden)

(2013/C 344/45)

Procestaal: Frans

**Verwijzende rechter**

Cour de cassation

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Peter Pinckney

Verwerende partij: KDG Mediatech AG

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Cour de cassation — Uitlegging van artikel 5, punt 3, van verordening nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (PB 2001, L 12, blz. 1) — Bevoegdheid van de nationale rechter ten aanzien van verbintenissen uit onrechtmatige daad — Criteria om „plaats waar schadebrengende feit zich heeft voorgedaan of zich kan voordoen” te bepalen — Inbreuk op vermogensrechten van een auteur door terbeschikkingstelling op het internet van content in gedematerialiseerde vorm of een materiële drager waarop deze content is gekopieerd — Voor publiek bestemde content

**Dictum**

Artikel 5, punt 3, van verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de

erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken moet aldus worden uitgelegd dat wanneer een inbreuk wordt aangevoerd op aan het auteursrecht verbonden vermogensrechten die worden gewaarborgd door de lidstaat van de aangezochte rechter, deze bevoegd is kennis te nemen van een door de auteur van een werk ingeleide aansprakelijkheidsvordering tegen een in een andere lidstaat gevestigde onderneming die daar dat werk heeft gekopieerd op een materiële drager die vervolgens is verkocht door in een derde lidstaat gevestigde ondernemingen via een website die ook toegankelijk is in het rechtsgebied van de aangezochte rechter. Die rechter mag slechts uitspraak doen over de schade die is veroorzaakt op het grondgebied van zijn lidstaat.

(<sup>1</sup>) PB C 174 van 16.6.2012.

**Arrest van het Hof (Negende kamer) van 26 september 2013 — El du Pont de Nemours and Company/Europese Commissie, DuPont Performances Elastomers LLC, DuPont Performance Elastomers SA**

(Zaak C-172/12 P) (<sup>1</sup>)

(Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregelingen — Markt voor chloropreenrubber — Vaststelling van prijzen en verdeling van markt — Inbreuk op artikel 81 EG — Toerekenbaarheid van inbreukmakend gedrag van dochtermaatschappij aan moedermaatschappij — Gezamenlijke zeggenschap door twee moedermaatschappijen — Beslissende invloed — Hoofdelijke aansprakelijkheid — Verjaring — Gerechtvaardigd belang)

(2013/C 344/46)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Rekwirante: El du Pont de Nemours and Company (vertegenwoordigers: J. Boyce en A. Lyle-Smythe, solicitors)

Andere partijen in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: V. Bottka en A. Biolan, gemachtigden), DuPont Performance Elastomers LLC, DuPont Performance Elastomers SA (vertegenwoordigers: J. Boyce en A. Lyle-Smythe, solicitors)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Zevende kamer) van 2 februari 2012, El du Pont de Nemours e.a./Commissie (T-76/08), waarbij het Gerecht heeft verworpen een beroep strekkende tot gedeeltelijke nietigverklaring van beschikking C(2007) 5910 def. van de Commissie van 5 december 2007 inzake een procedure op grond van artikel 81 van het EG-Verdrag en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/F/38.629 — Chloropreenrubber), betreffende een mededingingsregeling op de markt voor chloropreenrubber in de Europese Economische Ruimte (EER), bestaande in verdeling van de markt en het vaststellen van de prijzen alsook, subsidiair, tot verlaging van de aan rekwirante opgelegde geldboete — Gemeenschappelijke onderneming — Toerekenbaarheid van het inbreukmakend gedrag